

李朝實錄

高宗實錄

第五冊

朝鮮科學院
中國科學院

李 朝 實 錄
高 宗 實 錄
第 五 冊

朝鮮科學院
中國科學院 編

科學出版社出版

北京朝陽門大街 117 號

北京市書刊出版業營業許可證出字第 061 號

北京市印刷四廠印刷

1959 年影印

高宗實錄第五冊目錄

卷二十三 丙戌 二十三年 正月……………一

二月……………一五

三月……………二一

四月……………二八

五月……………四一

六月……………六七

七月……………七三

八月……………八九

九月……………九六

十月……………一〇三

十一月……………一二二

十二月……………一三〇

卷二十四 丁亥 二十四年 正月……………一三九

二月	一五〇
三月	一五七
四月	一六五
閏四月	一七一
五月	一八一
六月	一八七
七月	一九一
八月	一九七
九月	二〇五
十月	二一一
十一月	二一七
十二月	二二四
(缺)	
正月	二三五
二月	二四二
三月	二四六

卷二十五 戊子 二十五年
卷二十六 己丑 二十六年

卷二十七 庚寅 二十七年

四月	二五一
五月	二五六
六月	二六二
七月	二七一
八月	二七八
九月	二八六
十月	二九三
十一月	三〇一
十二月	三〇一
正月	三三九
二月	三五四
閏二月	三五九
三月	三六七
四月	三七七
五月	三八七
六月	四〇一

卷二十八 辛卯 二十八年

七月	四〇七
八月	四一六
九月	四四八
十月	四五七
十一月	四七一
十二月	四八七
正月	五一一
二月	五一六
三月	五三一
四月	五三七
五月	五四三
六月	五五一
七月	五五四
八月	五六一
九月	五七〇
十月	五七四

卷二十九 正辰 二十九年

(缺)

十一月	五八〇
十二月	五九七

戊丙

高宗統天隆運肇極敦倫正聖先義明功大德克峻舜徽禹謨湯敬膺命立紀
至化神烈巍勳洪業啓基宣曆乾行坤定英毅弘休壽康文德武章仁翼貞孝
太皇帝實錄卷之二十三

正月初一日乙未詣勤政殿上致詞箋文表裏于大王大妃殿王世子隨詣行
禮以將躋八旬稱慶也仍受賀頒赦教文若曰萱闈近慶添海籌於來歲八旬
芝函頌休騰山呼於正月上日庸豐告於八域徧爲德於羣黎恭惟孝裕獻聖
宣敬正仁慈惠弘德純化文光元成肅烈明粹協天隆穆壽寧禧康顯定徽安
大王大妃殿下厚坤德貞慈天仁覆密贊我寧考代聽以聖女而配聖人通追
純元后徽音若太姒之嗣太任國以永賴四載抗裘冕之尊史不勝書羣生被
帨幪之化顧小子承艱大之業自初服荷庇護之恩惟撫育眷愛之仁徧蒙寒
暑節宣之貽念亦義方教誨之道每在晨昏省定之奉歡元良膺四重之歌莫
非餘慶攸暨長樂致千乘之養猶懷報德將何迨歲籥方屆於三元伊遐壽將
躋於八耄允矣天與長而地與久其命用申譬之月如恒而日如升方進不已
符我惠慶宮癸酉盛典稽王牒而景戌今年想昔英廟朝壬辰舊儀瞻璇闈而
孝子愛日此誠萬億年無疆之慶抑亦九五福嚮用之期寸草之心無窮一則

丙戌

高宗實錄卷之二十三

以喜一則以懼南樞之壽是祝千歲爲春千歲爲秋式至今日休祐命實荷於天保亦有我家禮葬典宜舉於旣庭慈旨是順於冲謙縱緩豐呈之涓吉嘉會載屆於回泰詎無賁號之揚徽肆當曠千古盛儀乃思與百姓同慶草木皆有以自樂漢詔克寬松柏無不爾或承周祜有秩覃恩廣惠天地之德曰生蕩垢滌瑕雷雨之作爲解自本月一日昧爽以前雜犯死罪以下咸宥除之於戲王母受茲介得其祿而得其名翼子詒厥謨俾爾昌而俾爾熾騰遐祝於南山北斗圓臧化於壽域春臺故茲敎示想宜知悉藝文彙考○敎曰今日卽元朝也今都承旨雲覲宮問安以來○賜老人衣資食物○下勸農綸音于八道四都○放輕囚○初二日肇慶廟慶基殿修改時地方官以下施賞有差○敎曰內司各宮房各司奴婢之罷其貢燒其案卽我純祖朝恤隱之盛德至仁也孰不感戴洪恩而予常欽誦思欲繼述以私家言一有奴婢之名終身服事而至於世世仰役不得改其名者有欠於仁政而亦足爲傷和之一端名分自有典式之嚴使役只可一身而止更毋得世役之義京兆堂上就議總理大臣成節目頒示中外以爲導迎祥和○應資老人下批百歲者池象範等四人○初三日○初四日○初五日○初六日○初七日敎曰壽至耄耄甚稀貴其在優老合

有示意上護軍許傳持授正一品護軍趙在淳知義禁除授○初八日詣勤政殿親上大王大妃殿冊寶致詞箋文表裏受賀頒赦王世子隨詣行禮教文若曰邦祿永鞏萬億休式至今休母儀彌尊十七冊更加一冊願上龜蓮千壽之祝特宣鷄竿肆赦之綸恭惟孝裕獻聖宣敬正仁慈惠弘德純化文光元成肅烈明粹協天隆穆壽寧禧康顯定徽安大王大妃殿下尊太上之德之功在女中焉堯為舜坤元配乾元之大贊寧考而助之者深母道兼君道之嚴勗小子而詒厥有則明德昭儉於衣練克著濯龍門懿規宣仁數化於御簾適有儀鸞司舊典推心仁而被閨澤使兆民已願戴敷熾女史而鏡古圖由百世未有感也肆以皇天必報之理誕膺永年克享之祺符神人降禮之祥毓慶沙麓邁壽母俾父之頌獻祝岡陵南極之瑞輝長留寶筭漸即北堂之靈春不老玉度益康猗歟孔夫子從心之年又添周文王與齡之夢柔兆之古幹載屈政仰七十九靈長適百之慶祿方臻若為萬一分報答冲挹之慈衷是順豐呈退定於來秋慶忭之私忱少伸賀儀先行於元日子差八日之為穀乃闡二字之揚徽與合日與合天觀彷彿於摹畫式如金式如玉備物采於檢泥乃於本年正月初八日謹奉冊寶加上尊號曰欽倫出自誠敬工夫之中帝典首揭譬若方圓規

丙戌

高宗 卷二十三 丙戌 二十三年正月

矩之至人紀肇修惟大德必得其名亦我家自有舊制禮爲貴於熙號淳懿既彰孝莫大於知年喜懼交切引翼黃耆昭受其上天滿室丹心但願似今日禮清廟而虔告御所庭而頌音翕受敷施允矣五皇極錫厥廣恩覃惠宜其一人慶賴之自本月八日昧爽以前雜犯死罪以下咸宥除之於戲壽域再興壽屋十滿青陽左闕个布春澤萬物生輝彩雲高捧星受天祐四方來賀故茲敎示想宜知悉文提舉○親上致詞箋文表裏時及陳賀時上冊寶時及陳賀時兩次坐堂受賀時各差備以下上號都監都提調以下施賞有差禮房承旨金宗漢對舉承旨朴鳳彬宣敎官宋道淳禮貌官輔德吳俊泳對舉兼輔德徐正淳左通禮洪炳一右通禮朴奎燦相禮閔京鎬都廳金宗圭鄭寅興竝加資○命將躋八旬稱慶慶科合試於今番庭試因禮曹啓也○初九日以吳俊泳爲刑曹判書洪祐吉爲弘文館提學鄭夏源爲侍講院輔德閔丙肅爲兼弼善申泰熙爲全羅右道水軍節度使○特擢徐曾輔爲工曹參判洪秉傳爲同知敦寧府事○初十日奉朝賀金炳國疏略臣以廢疾無柰竟遂乞骸之願仰感仁恩宜亟叨謝而螯未能蠶昇亦難擔閣旬朔而悚悶不意月前命臣子貞圭入侍下詢臣病狀至紆特例宣麻又復諄諄筵敎臣子退而傳宣臣方伏枕扶起

祇承不覺感淚之被面且以臣周甲日特頒內府之藏我東宮邸下亦遣宮官而存問另修賜物如臣無似何以得此歷數古今殆臣一人焉耳闔門百口聚首攢頌受而拜謝禮則然矣而况值罕有之慶宜參朝賀之班而真然若木偶無知臣分都隲臣情愈惶噫臣今退矣退則憂其君宋有范文正焉臣雖不敢妄議誠則不能自己僅茲瀉腔濡毫猥塵乙覽幸勿以人廢言焉人主一身上承宗社之重下係黎庶之望凡於保壽自護不宜造次少忽最是寢興之適時尤爲節宣之有裨所以夙興夜寐古有良箴蓋夜不寐則晝必寢自然氣血燥而精神昏故一日之息在夜易曰齋晦宴息夙不興則朝必晏易致萬幾滯而庶事隳故一日之事在朝書稱昧爽丕顯以我殿下聰明睿知豈不念茲在茲而恐於學問上未造十分或忽保壽之道節宣之方也若稽我英陵盛際三講之外又多夜對在宣廟朝雖干戈搶攘頻御經筵在英廟朝八耄倦勤猶不停講亦粵正宗大王凡天人性命之源皇王帝霸之術靡不得於學問斯皆爲殿下家法之所遵述者也恭惟殿下自在冲齡多讀經傳至于緝熙光明固無待乎加勉而溫故知新莫如日對方策且今春宮英睿之姿知思夙就溫文日章及此時薰陶涵養專在我殿下以身教之也至於一寢一興保壽節宣亦在乎

丙戌

高宗二十三年正月

五

我殿下以身先之也目下民國艱虞非無急務而悠悠萬事莫急於此此皆由於講聖賢之書學聖賢之道伏願聖明懋哉懋哉臣之病中之語近譖而不知裁采增惶恐批曰自卿致政朝野之缺望當如何而以予悵惘之懷知卿戀結之忱矣際讀來章滿幅陳勉無非肝膈中流出來者可見忠愛之眷眷實所感歎敢不佩服予之所以勉卿者春候漸暢益加調盪復常度以副予耿耿至意○十一日以朴容大爲吏曹參判趙翼永爲參議○十二日○十三日以閔應植爲侍講院右副賓客許傳爲判義禁府事李載完爲弘文館提學丁理燮爲校理理燮中批也○十四日敎曰景祐宮移安時及誠一軒御眞移安時都承旨尹用求奉審以來南寧尉尹宜善戶曹判書沈履澤一體進去奉審○十五日宣惠廳啓昨年諸道穡事豐歉不均而京畿給災爲三千六百結嶺南給災爲一萬八百結之多參考前總已有減分之例今年兩道營官需各樣價依近例減分磨鍊何如允之○十六日以趙在淳爲禮曹判書趙康夏爲工曹判書尹滋惠爲判義禁府事閔應植爲藝文館提學閔京鎬爲成均館大司成○領敦寧金炳德疏乞休致賜批不許○護軍李敦夏疏略人君致治之要不過曰法堯舜堯舜之道寔在乎法祖宗今殿下之所當法者捨祖宗而何以哉治

道有八曰明聖學曰教胥子曰用人才曰立政令曰興儒化曰恤民窮曰修戎務曰崇儉約何謂明聖學我太宗大王常諭侍讀曰精一執中帝王之學可不休哉夫人君臨兆民之上處九重之內心術之微若不可自外推度而其著於外者有不可掩惟殿下時常警惕終始毋怠何謂教胥子我世宗大王常諭宮僚曰予平居未敢有過欲令世子無過今殿下動靜言行無非爲世子法者大禹之不自滿假衛武之九十誦詩實殿下所當法者也伏願益加警勵極簡宮僚何謂用人才我世宗大王東方聖主也用人之規惟賢惟才不問其類任用既專一朝獎擢不限階級以殿下之明睿臨御已久若其用捨不均而名器日賤賢愚無別而人才日壞竊恐殿下好惡之心或不得其正也殿下苟加意於爲官擇人之義勿以同異爲用舍愛惡爲進退惟才是舉惟賢是用而猶曰真才不出官方不清則臣未之信也何謂立政令我宣祖大王嘗以紀綱未振爲憂歎先正臣李珥曰紀綱之在國家若浩然之氣在一身今日萬事之源都在殿下一心公正養之以義理持之以莊敬使一政一令發而得中痛自省察何謂興儒化我孝宗大王日御經筵晉接儒臣時則有若先正臣宋時烈起自韋布翊贊帷幄引進善類布列朝班五百年撐拄維持至於今日而浸浸然名節

丙戌

高宗二十三年正月

七

漸喪元氣易衰伏願專尚文教衛正斥邪何謂恤民窮我英宗大王教王世孫曰何如可以富民對曰不爲無益之事以奪民時也願今事勢如久病羸弱之人再有所傷元氣必耗伏願先施懷恤以養民安民爲務何謂修戎務我國軍制至孝宗朝稍稍成樣而海晏日久墮厥不振及至近者革三軍制五營而猶不中度見今新設兵丁雖若精銳殆同烏合面暫腰纖衣鮮襪白依樣是花房悖于此不可謂國之大軍矣夫正軍者庖以條脈着其根基不有厚薄無相愛惡也我國有山河之固多韎韐之才苟能馴其性而養其藝一心響應海內無敵矣伏願亟整軍簽務得軍心使中外有所恃何謂崇儉約我翼宗大王嘗作自警文曰民惟邦本本固邦寧一粒一絲非民何生扁之堂曰務本又以靜心室爲燕居讀書之所制僅五間所御衣櫛常用紬屬非上衣不近綬綺嗚呼人主一心萬化之原政貴效古事要務實所以臣不敢勑奇謀而自街乃於是蒐古訓而爲鑑伏願殿下率循由舊之政復啓維新之命深體繼述克圖垂裕焉批曰引古證今所陳多有切實當留念矣○直講朴淇鍾疏陳時務批曰苟利於民合有時措令廟堂稟處○十七日○十八日以李秉文爲判義禁府事○十九日忠清監司沈相薰以匿散賊崔學吉集警啓○二十日以閔泳駿爲吏

曹參議○二十一日承文院啓卽見中國來咨以爲使臣所帶襍包均照章程量予免稅以示體恤云矣徵稅蠲減係是特例則宜有稱謝之舉撰出回咨以爲入送何如允之○二十二日竹山駐蹕軒江華社閣海防衙門修改時監董都廳以下竝施賞有差○二十三日副司果權鳳熙疏略臣之所居道所住邑目前時急剝膚燃眉之巨虞敢達于絃轡之下伏乞聖明垂察焉本道之地西距兩湖東南竝海土肥而稼碩氓淳而俗厯號稱易治爲諸路最挽近以來饑饉荐沓貪饕斂怨赤子化爲龍蛇潢池愚弄戈兵萑苻之嘯聚寔繁梁泊之剽掠滋盛閭閻絕積貯之望商旅失居停之便慄慄乎莫保朝夕而其中尤無良罔不慙不欲竝生於天地之間者掘塚賊是己古之莽者含以金珠賑以寶貝錦繡珍玩充切窵窵從韜璉如之作賊蓋利是也非故與枯骸作業冤也我東純用文公家禮送葬之儉貧富同然而彼乃恣行發掘遺骸散骸狼藉草莽斷頭截腦藏肱囊橐要索厚資視居奇貨爲孝子慈孫者豈不欲剝刃離腹以雪其憤而猶且被髮徒跣號咷哭泣而隨之者誠以所重有在也萬貫千鎰出口入手橫行閭里飽食無患嗚呼此誠二十一代史所無之變怪也自上飭教屢降辭旨截嚴而州縣省臬因循恬嬉略設科條終無實效間或有秉心稍強者

丙戌

高宗 卷二十三 丙戌 二十三年正月

九

刻意勦捕則賊必登山而呼曰汝今毒我我必禍汝聞者皆魄戰膽慄俯仰觀望寢以解弛所以匪類之日滋月盛莫之敢撓也軍誌曰耿耿不滅炎炎奈何涓涓不塞將成江河安知無黃巢自成之徒潛作窩主游魂睥睨伺釁乘便以釀成滔天之勢耶頃者鎮海守之印符見奪此其兆朕也近聞兩湖關東皆與本道無異此而不戢則國之爲國有未可知也臣愚以爲當依西漢故事擇范昆暴勝之流分遣直指持斧南下大則發兵勦討小則跟捕殄殲無俾易種守牧之巽軟畏縮漫弛墮者施以重律無少容貸星馳電擊雷厲風驅則庶可收剋削之效而終乃濟之以仁恩摩之以教化拔之於塗炭之中奠之於衽席之上惟在朝廷處置之得宜臣何敢有所云云也臣所住宜寧縣卽嶠南遠海邑也介於三嘉陝川草溪之境而三邑之稅輸以綿布宜寧獨漕運者蓋以潞江之水發源於晉州智異山南匯東迤過宜之南界會于洛江宜之稅溯潞江而西達于晉之漕倉地甚便近矣中世以來水道堙塞船運不通旱路赴昌原馬山之漕倉近者餘百里遠者百里者二之僮僕擔負動經旬月一石輸納傭費夥然民之殿屎愁歎已不可言而重以近來海山童濯船材之絕臨時貨載刻期裝發人不習操舟海常多大風所以峽民規避篙工如就死地撤家